



izjava o skladnosti	SLO	stran 3
garancijska izjava	SLO	stran 4
garantna izjava	CRO	strana 6
izjava o sukladnosti	CRO	strana 8
garantna izjava	SRB	stranica 10
izjava o kvalitetu	SRB	stranica 12

Zottel Trade d.o.o.
Cesta Žalskega tabora 19, 3310 Žalec
Telefon: +386 (0)3 710 13 70
Telefaks: +386(0)3 710 13 71
E-mail: zottel.sp@siol.net
www.zottel.si
ID za DDV: SI98163388
TRR: 02233-0255779979

IZJAVA O SKLADNOSTI

v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in sveta (ES) št. 1935/2004

mi

Zottel Trade d.o.o.
Cesta Žalskega tabora 19, 3310 Žalec

izjavljamo s polno odgovornostjo, da so izdelki:

inox cisterne za vino odprtega tipa

inox cisterne za vino zaprtega tipa

inox ležeče posode

inox posode za med

inox posode za žganje

inox posode za olivno, bučno olje

izdelki, namenjeni za stik z živili

Za ocenjevanje skladnosti je na voljo:

Pravilnik o pogojih glede zdravstvene neoporečnosti
predmetov splošne rabe, ki smejo v promet.

Žalec, 2016

Zottel Trade d.o.o.

ZOTTEL TRADE, d.o.o.
3310 Žalec
Cesta žalskega tabora 19
Tel.: 03/710-13-70, fax: 03/710-13-71



GARANCIJSKA IZJAVA

Podjetje **Zottel Trade d.o.o.** izjavlja:

POGOJI IN OBVEZNOSTI GARANCIJE

- Proizvajalec jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhiben, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za varno uporabo,
- Zottel s.p. se obvezuje, da bomo zagotovili servisno vzdrževanje in potrebne rezervne dele izdelka v garancijskem roku,
- Da bomo na vašo zahtevo, če bo podana v garancijski dobi, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, zaradi katerih ta ne deluje pravilno, najkasneje v 45 dneh od prijave okvare.
- Garancija ne velja v naslednjih primerih:
 - pri neprimerni uporabi, ki ni v skladu, ki jih določajo navodila o uporabi
 - pri uporabi izdelka v neprimernih okoliščinah, kot tudi pri mehanskih in drugih poškodbah povzročenih (med prevozom ali postavitvijo) z nestrokovnim ravnanjem uporabnika
 - pri kakršnihkoli spremembah v garancijskem listu, njegovi izgubi ali poškodbi izdelka s strani višje sile oz. za uporabo, kateri izdelek ni namenjen
 - garancija ne obsega sestavnih delov proizvoda, ki so podvrženi obrabi (pipe, ventili, zračnice)

Garancija velja od dneva nakupa izdelka, kar ob reklamaciji dokažete s potrjenim garancijskim listom (žig prodajalne, datum prodaje in podpis prodajalca). Garancija preneha veljati, če se ugotovi, da je predhodna popravila opravljala nepooblaščen oseb, oziroma so bili vgrajeni neoriginalni deli.

V primeru okvare je potrebno proizvod poslati v popravilo servisni službi **Zottel Trade d.o.o., cesta Žalskega tabora 19, 3310 Žalec, Slovenija** s priloženim izpolnjenim garancijskim listom. Stroške prevoza izdelka v času garancijske dobe pri dostavi iz servisnega popravila, priznavamo proti predložitvi računa po veljavni transportni tarifi za dostavna podjetja. Proizvajalec zagotavlja nadomestne dele vseh 7 let.

REKLAMACIJSKI ZAPISNIK:

V primeru reklamacije navedite vzrok in pošljite na naš naslov:

Zottel Trade d.o.o.	
IZDELEK: INOX POSODA ZA VINO	OZNAKA:
IME, SEDEŽ in ŽIG PRODAJALCA:	DATUM PRODAJE:
	PODPIS:
GARANCIJSKA DOBA: 7 LET	

NAVODILA ZA UPORABO:

Uporaba posode je enostavna, notranjo in zunanjo stran pred in po uporabi temeljito umijete s sredstvom za pomivanje posode ter sperite s toplo vodo in ga shranite oz. ponovno napolnite z vinom. Pri čiščenju posode je obvezna uporaba zaščitnih rokavic! V primeru, da se nabere vinski kamen, ga odstranite z vročo vodo, nikakor pa ne z mehanskimi pripomočki, ker bi poškodovali pločevino.

V čisto in suho posodo nalijte vino in nanj namestite plavajoč pokrov. Zračne reže, ki nastanejo med plavajočim pokrovom zalijte s parafinskim oljem. Potrebna količina parafinskega olja je odvisna od premera posode. Vrh posode pokrijemo s protiprašnim pokrovom.

NAČIN ŽVEPLANJA:

Vinu dodajamo žveplo v obliki praha (VINOBRAN) ali pa tekoče, ŽVEPLANJE S TABLICO IN SPREJEM PREPOVEDANO!

Želimo vam veliko užitkov in veselja pri uporabi naših proizvodov.

ZOTTEL TRADE, d.o.o.
3310 Žalec
Cesta žalskega teborja 19
TEL.: 03/710-13-70, MOB: 03/710-13-71

Zottel Trade d.o.o.



GARANTNA IZJAVA

Tvrtka **Zottel Trade d.o.o.** izjavlja:

UVJETI I OBVEZNOSTI GARANCIJE

- Proizvođač garantira ispravnost proizvoda za vrijeme garantnog roka ako ćete ga uporabljati sukladno namjeri i uputama za sigurnu uporabu.
- Zottel s. p. obvezuje se da će za vrijeme garantnog roka osigurati servisno održavanje i potrebne zamjenske dijelove proizvoda.
- Da će se na vaš zahtjev, ako bude upućen za vrijeme garantnog roka, na svoje troškove pobrinuti o uklanjanju kvarova i nedostataka na proizvodu zbog kojih taj ne radi ispravno, i to najkasnije za 45 dana od dana prijave kvara.
- Garancija ne važi u sljedećim slučajevima:
 - u slučaju neispravne uporabe koja nije sukladna korisničkim uputama
 - u slučaju uporabe proizvoda u neprimjernim okolnostima kao i u slučajevima mehaničkih i drugih oštećenja koja su (u toku prijevoza ili namještanja) prouzrokovana nestručnim postupanjem korisnika
 - u slučaju bilo kakvih promjena garantnog lista, njegovog gubitka ili oštećenju proizvoda od strane više sile, odnosno u slučaju uporabe za koju proizvod nije prikladan
 - u garanciju nisu uključeni sastavni dijelovi proizvoda i koji se istroše (slavine, ventili, zračnice)

Garancija važi od dana kupovine proizvoda što u slučaju reklamacije dokazujete potvrđenim garantnim listom (pečat trgovine, datum prodaje i potpis prodavača). Garancija prestaje važiti ako se zaključi da su prethodne popravke izvršene od strane neovlaštene osobe, odnosno su bili ugrađeni neoriginalni dijelovi.

U slučaju kvara proizvod je potrebno poslati u popravku servisu **Zottel Trade d.o.o., Cesta Žalskega tabora 19, 3310 Žalec, Slovenija** s priloženim popunjenim garantnim listom. Troškove prijevoza proizvoda za vrijeme garantnog razdoblja pri dostavi sa servisne popravke priznajemo uz predložene račune prema važećoj transportnoj tarifi za dostavne tvrtke. Proizvođač nudi rezervne dijelove svih 7 godina.

REKLAMACIJSKI ZAPISNIK

U slučaju reklamacije ukažite uzrok i pošaljite na našu adresu:

Zottel Trade d.o.o.	
PROIZVOD: INOX POSUDA ZA VINO	OZNAKA:
IME, SJEDIŠTE I PEČAT PRODAVAČA:	DATUM PRODAJE:
	POTPIS:
GARANTNO RAZDOBLJE: 7 GODINA	

KORISNIČKE UPUTE:

Uporaba posude jednostavna je, unutarnju i vanjsku stranu prije i nakon uporabe temeljito očistite sredstvom za pranje posuđa te je isperite mlačnom vodom te je spremite, odnosno ponovno napunite vinom. Pri čišćenju posude obvezno uporabljajte zaštitne rukavice! U slučaju da se nakupi vinski kamen, uklonite ga vrućom vodom, ali ni u kom slučaju mehaničkim pomagalicama jer bi došlo do oštećenja lima.

U čistu i suhu posudu nalijte vino te na nj namjestit plivajući poklopac. Zračne proreze koji nastaju uz plivajući poklopac zalijte parafinskim uljem. Potrebna količina parafinskog ulja zavisi od promjera posude.

Vrh posude pokrijte zaštitnim poklopcem.

NAČIN SUMPURENJA:

vinu dodajemo sumpor u prahu (VINOBRAN) ili tekuće. SUMPURENJE TABLICOM I SPREJEM ZABRANJENO!

Želimo vam mnogo užitaka i veselja pri uporabi naših proizvoda.

ZOTTEL TRADE, d.o.o.
3310 Žalec
Cesta žalskega tabora 19
Tel.: 03/710-13-70, fax: 03/710-13-71

Zottel Trade d.o.o.



IZJAVA O SUKLADNOSTI

sukladno Uredbi Europskog parlamenta i vijeća (ES) br. 1935 / 2004

mi

Zottel Trade d.o.o.
Cesta Žalskega tabora 19, 3310 Žalec

punom odgovornošću izjavljujemo da su proizvodi:

Inox cisterne za vino otvorenog tipa
Inox cisterne za vino zatvorenog tipa
Inox ležeće posude
Inox posude za med
Inox posude za rakiju
Inox posude za maslinovo i bučino ulje

proizvodi za kontakt s prehrambenim proizvodima

Za procjenu sukladnosti na raspolaganju je:

Pravilnik o uvjetima glede zdravstvene bespriječnosti
predmeta široke uporabe koji su odobreni za prodaju.

Žalec, 2016

Zottel Trade d.o.o.

ZOTTEL TRADE, d.o.o.
3310 Žalec
Cesta Žalskega tabora 19
Tel.: 03/710-13-70, fax: 03/710-13-71



GARANTNA IZJAVA

Preduzeće **Zottel Trade d.o.o.** izjavljuje:

USLOVI I OBAVEZE GARANCIJE

- Proizvođač garantuje ispravnost proizvoda u garantnom periodu ako se proizvod upotrebljava uskladu s namerom i uputstvima za sigurnu upotrebu.
- Zottel s. p. se obavezuje da će u garantnom periodu osigurati servisno održavanje i potrebne rezervne delove za proizvod.
- Da će se na vaš zahtev, ako isti bude upućen za vreme garantnog perioda, snositi sve troškove i pobrinuti se o uklanjanju kvarova i nedostataka na proizvodu zbog kojih proizvod ne radi ispravno, i to najkasnije za 45 dana od dana prijave kvara.
- Garancija ne važi u narednim slučajevima:
 - u slučaju neispravne upotrebe, koja nije u skladu s korisničkim uputstvima
 - u slučaju upotrebe proizvoda u neprimerenim okolnostima, kao i u slučajevima mehaničkih i drugih šteta koje su (tokom prevoza ili nameštanja) prouzrokovana nestručnim postupanjem korisnika
 - u slučaju bilo kakvih izmena garantnog lista, njegovog gubitka ili oštećenja proizvoda od strane više sile, odnosno u slučaju upotrebe za koju proizvod nije podesan
 - u garanciju nisu uključeni sastavni delovi proizvoda, koji se istroše (slavine, ventili, gume)

Garancija važi od dana kupovine proizvoda, što u slučaju reklamacije dokazujete potvrđenim garantnim listom (pečat trgovine, datum prodaje i potpis prodavca). Garancija prestaje da važi ako se zaključi da su prethodne popravke izvršene od strane neovlašćenog lica, odnosno da su ugrađeni neoriginalni delovi.

U slučaju kvara proizvod mora da se šalje u servis na popravku ZOTTEL Trade d.o.o., Cesta Žalskega tabora 19, 3310 Žalec, Slovenija uz priloženi popunjeni garantni list. Troškove prevoza proizvoda u garantnom periodu pri dostavi sa servisiranja priznajemo uz predložene račune prema važećoj tarifi za preduzeća koja vrske dostavke.

Proizvođač nudi rezervne delove svih 7 godina.

REKLAMACIONI ZAPISNIK

U slučaju reklamacije navedite uzrok i pošaljite na našu adresu:

Zottel Trade d.o.o.	
PROIZVOD: I N O K S S U D Z A V I N O	OZNAKA:
IME, SEDIŠTE I PEČAT PRODAVCA:	DATUM PRODAJE:
	POTPIS:
GARANTNI PERIOD: 7 GODINA	

KORISNIČKA UPUTSTVA:

Upotreba suda je jednostavna. Unutrašnju i spoljašnju stranu pre i posle upotrebe temeljno očistite sredstvom za pranje sudova, isperite ga mlakom vodom te ga spremite, odnosno ponovo napunite vinom. Pri čišćenju obavezno upotrebite zaštitne rukavice! U slučaju da se nakupi vinski talog, uklonite ga vrelom vodom, ali ni u kom slučaju mehaničkim pomagalicama jer biste tako oštetili lim.

U čisti i suvi sud sipajte vino te na sud namestite plutajući poklopac. Vazdušni prorezi koji nastaju uz plutajući poklopac zalijte parafinskim uljem.

Potrebna količina parafinskog ulja zavisi od obima suda.

Vrh suda poklopite zaštitnim poklopcem.

NAČIN SUMPORENJA:

Vinu dodajemo sumpor u prahu (VINOBRAN) ili u tečnom obliku. SUMPORENJE TABLICOM I SPREJEM ZABRANJENO!

Želimo vam mnogo lepih trenutaka uz upotrebu naših proizvoda.

ZOTTEL TRADE, d.o.o.
3310 Žalec
Cesta žalskega tabora 19
Tel.: 03/710-13-70, fax: 03/710-13-71

Zottel Trade d.o.o.



IZJAVA O KVALITETU

U skladu s odredbom Evropskog parlamenta i veća (ES) br. 1935/2004

mi
Zottel Trade d.o.o.
Cesta Žalskega tabora 19, 3310 Žalec

izjavljujemo s potpunom odgovornošću da su produkti:

Inox cisterne za vino otvorenog tipa
Inox cisterne za vino zatvorenog tipa
Inox ležeće posude
Inox posude za med
Inox posude za rakiju
Inox posude za maslinovo i bučino ulje

proizvodi za kontakt s prehrambenim proizvodima

Za procjenu sukladnosti na raspolaganju je:

Pravilnik o uvjetima glede zdravstvene bespriječnosti
predmeta široke uporabe koji su odobreni za prodaju.

Žalec, 2016

Zottel Trade d.o.o.

ZOTTEL TRADE, d.o.o.
3310 Žalec
Cesta Žalskega tabora 19
Tel.: 03/710-13-70, Fax: 03/710-13-71

